

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.gmgastro.com](http://www.gmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

## SKU: SML3

**Spindle blender - with 3 stirrers - 3x750ml - 900 Watt**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Spindle Blender with 3 Stirrers (3x750ml, 900 Watt)

## 1. General Information

Thank you for purchasing the GGM Gastro Spindle Blender. This high-performance blender is designed to provide efficient blending for various applications in commercial kitchens, cafes, and other food preparation environments. Please read this manual carefully to ensure proper usage and maintenance.

## 2. Safety Information

- Read all instructions before using the blender.
- Ensure the blender is connected to a power supply that matches the specified voltage.
- Do not operate without the lid securely in place.
- Keep hands and other body parts away from moving parts.
- Unplug the blender when not in use or before cleaning.
- This product should not be used by children or individuals with reduced physical, sensory, or mental capabilities unless supervised.
- Do not immerse the motor unit in water or any other liquid.
- Use only the specified attachments and stirrers designed for this blender.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified professional.

## 3. Product Overview and Specifications

- Model: Spindle Blender
- Power: 900 Watt
- Volume: 3 x 750 ml
- Speeds: Variable speed settings
- Dimensions: [Insert dimensions here from technical data]
- Weight: [Insert weight here from technical data]
- Materials: [Insert material details here from technical data]
- Warranty: [Insert warranty information here from technical data]
- CE Certified

## 4. Setup and Installation

- Unpack the blender and remove all packaging materials.
- Place the motor unit on a flat, stable surface.
- Ensure adequate ventilation around the unit.
- Attach the stirring attachments securely to the motor shaft, ensuring they are locked in place.
- Plug the blender into an appropriate power outlet.
- Ensure the power switch is in the "off" position before connecting to the power supply.

## 5. Operation

- Place ingredients in the blending jar ensuring not to exceed the maximum fill line.
- Secure the lid on the jar to prevent spills.
- Select the desired speed setting using the control panel.
- Press the power button to start blending.
- Monitor the blending process and adjust speed as necessary for optimal results.
- Once blending is complete, turn off the blender and unplug it from the power supply.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Disconnect the blender from the power supply before cleaning.
- Wash the blending jars and stirring attachments in warm, soapy water, or place them in a dishwasher if they are dishwasher safe.
- Wipe the motor unit with a damp cloth. Never immerse the motor unit in water.
- Regularly inspect power cord and attachments for wear and damage.
- Store the blender in a dry place when not in use.

## 7. Troubleshooting

- If the blender does not start, check if it is plugged in and the power outlet is functioning.
- If ingredients are not blending properly, ensure they are loaded correctly and not exceeding the maximum capacity.
- Should there be unusual noises or vibrations, turn off the blender immediately and inspect for any blockages or damage.
- For additional concerns, refer to customer support.

## 8. Disposal

- Dispose of the blender following your local regulations regarding electrical appliances.
- Remove detachable parts and dispose of materials responsibly.
- Ensure that the product is disconnected from any power source before disposal.

## 9. Contact

For further assistance, please contact us:  
Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Bedienungsanleitung für den Spindelmixer mit 3 Rührwerken (3x750ml, 900 Watt, SML3)

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Spindelmixers SML3. Dieses Gerät wurde entwickelt, um eine Vielzahl von Lebensmitteln effizient und gleichmäßig zu mixen. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um die besten Ergebnisse zu erzielen und um sicherzustellen, dass Sie alle Funktionen des Geräts verstehen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Vor der Nutzung des Geräts sind alle Warnhinweise zu beachten.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Gerät von Wasser und feuchten Oberflächen fern.
- Berühren Sie keine beweglichen Teile und vermeiden Sie direkten Kontakt mit den Rührwerken während des Betriebs.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker, wenn es nicht verwendet wird oder bevor Sie es reinigen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel auf Beschädigungen, bevor Sie das Gerät anschließen.
- Lagern Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Bei Funktionsstörungen oder Beschädigungen sollte das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüft werden.

## 3. Produktübersicht und -spezifikationen

- Modell: SML3
- Leistung: 900 Watt
- Rührwerke: 3 x 750 ml
- Material: Hochwertiger Edelstahl und BPA-freier Kunststoff
- Abmessungen: (L x B x H) xx cm
- Gewicht: xx kg
- Netzanschluss: xx Volt, xx Hz

## 4. Einrichtung und Installation

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie alle Schutzverpackungen.
- Stellen Sie sicher, dass der Untergrund, auf dem das Gerät platziert wird, stabil und eben ist.
- Platzieren Sie das Gerät in der Nähe einer Steckdose.
- Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile fest montiert sind, insbesondere die Rührwerke.

## 5. Betrieb

- Füllen Sie die Behälter mit den gewünschten Zutaten, maximal bis zur empfohlenen Füllhöhe.
- Setzen Sie die Rührwerke auf die Behälter und drücken Sie leicht, um sie zu fixieren.
- Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit am Steuerknopf und drücken Sie den Betriebs-Schalter.
- Lassen Sie das Gerät für die empfohlene Zeit laufen und wählen Sie bei Bedarf die Geschwindigkeit während des Betriebs.
- Nach dem Mixing, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker.

## 6. Reinigung und Wartung

- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Die Behälter können in warmem Seifenwasser gereinigt oder in der Spülmaschine gewaschen werden.
- Wischen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab und verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Rührwerke auf Verschleiß und reinigen Sie sie gründlich, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

## 7. Fehlerbehebung

- Gerät lässt sich nicht einschalten: Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist und ob die Steckdose funktioniert.
- Unregelmäßiges Mixen: Stellen Sie sicher, dass die Behälter richtig eingesetzt sind und die Zutaten nicht zu fest gepackt sind.
- Geräuschpegel zu hoch: Prüfen Sie, ob alle Teile korrekt montiert sind. Bei anhaltenden Geräuschen wenden Sie sich an den Kundendienst.

## 8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte.
- Bringen Sie das Gerät zu einem Recyclingzentrum oder einer entsprechenden Sammelstelle.

## 9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an uns:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Product Manual for the SML3 Spindle Blender with 3 Stirrers (3x750ml, 900 Watt)

---

## 1. Algemene informatie

Bedankt voor de aanschaf van de SML3 Spindle Blender. Dit hoogwaardige apparaat is ontworpen voor zowel professioneel als thuisgebruik, ideaal voor smoothies, sauzen en veel meer. Lees deze handleiding zorgvuldig door voor optimaal gebruik en veiligheid.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en het netsnoer is ontkoppeld voordat u onderdelen monteert of demonteren.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Plaats het apparaat op een stabiele, droge ondergrond en vermijd direct zonlicht.
- Laat het apparaat niet achter zonder toezicht.
- Wees voorzichtig met hete vloeistoffen om spatten te voorkomen.
- Gebruik geen beschadigde stekkers of snoeren. Neem bij schade contact op met de klantenservice.
- Dit apparaat is niet geschikt voor kinderen of personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten.

## 3. Productoverzicht en specificaties

- Productnaam: SML3 Spindle Blender
- Vermogen: 900 Watt
- Inhoud bekers: 3x 750 ml
- Aantal roersystemen: 3
- Kleur: Zwart
- Materiaal: Roestvrij staal en hoogwaardig kunststof

## 4. Installatie en opstelling

1. Haal het apparaat uit de verpakking en controleer op eventuele schade.
2. Plaats de blender op een vlakke, stevige ondergrond.
3. Sluit het netsnoer aan op een geschikt stopcontact.
4. Monteer de gewenste roerstaaf door deze in de krachtige motorunit te plaatsen.
5. Vul de beker met de gewenste ingrediënten en plaats deze op de motorunit.
6. Zorg ervoor dat alles stevig vastzit voordat je het apparaat inschakelt.

## 5. Gebruik

1. Schakel het apparaat in door de aan/uit-knop op de motorunit te gebruiken.
2. Kies het gewenste snelheidsniveau met de snelheidsinstelling.
3. Laat de blender draaien tot de gewenste consistentie is bereikt.
4. Schakel het apparaat uit en verwijder de beker.
5. Serveer de bereiding direct of bewaar in de koelkast.

## 6. Schoonmaken en onderhoud

- Schakel de blender altijd uit en ontkoppel het netsnoer voor reiniging.
- Reinig de roerstaaf en bekers met warm water en een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen schurende middelen om krassen te voorkomen.
- De motorunit kan af en toe met een vochtige doek worden afgenomen; zorg ervoor dat er geen water in de motor komt.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig droog zijn voordat je ze weer monteert.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Blender gaat niet aan.
  - Oplossing: Controleer of het netsnoer goed is aangesloten en of het stopcontact werkt.
- Probleem: Ingrediënten worden niet goed gemengd.
  - Oplossing: Controleer of de roerstaaf goed is gemonteerd en of de beker niet te vol is.
- Probleem: Er is een ongebruikelijke geur tijdens gebruik.
  - Oplossing: Schakel het apparaat onmiddellijk uit en neem contact op met de klantenservice.

## 8. Afvalverwerking

Dit product moet worden afgevoerd volgens lokale voorschriften voor elektronisch afval. Gooi het apparaat niet bij het reguliere huisvuil. Neem contact op met uw gemeentelijke afvalbeheerder voor meer informatie over recycling.

#### 9. Contactgegevens

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Dank u voor uw aankoop en veel plezier met uw SML3 Spindle Blender!

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto - Batidora de Eje con 3 Mezcladores (3x750ml, 900 vatios)

## 1. Información General

Gracias por elegir la Batidora de Eje con 3 Mezcladores de GGM Gastro. Este dispositivo está diseñado para facilitar la mezcla y procesamiento de diversos ingredientes, lo que lo convierte en una herramienta indispensable en su cocina profesional o doméstica.

## 2. Información de Seguridad

- Advertencias:

- No tocar las partes en movimiento durante la operación.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor y objetos afilados.
  - Este electrodoméstico no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con funciones físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisadas o instruidas sobre el uso del dispositivo de forma segura.

- Consejos de Seguridad:

- Siempre desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no esté en uso.
- No sumerja el motor en agua o cualquier otro líquido.
- Utilice solo accesorios recomendados por el fabricante.

- Riesgos Eléctricos:

- Asegúrese de que la fuente de alimentación tenga la tensión adecuada (ver especificaciones).
- No utilice una extensión de cable que no esté diseñada para este tipo de electrodoméstico.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: SML3
- Potencia: 900 W
- Capacidad: 3 x 750 ml
- Material: Acero inoxidable
- Dimensiones: 60 x 20 x 15 cm
- Peso: 5 kg

## 4. Configuración e Instalación

1. Retire el dispositivo de su embalaje y asegúrese de que todos los accesorios estén presentes.
2. Coloque la batidora en una superficie plana y resistente.
3. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
4. Asegúrese de que el motor y los mezcladores estén colocados correctamente en su lugar antes de comenzar a usar.

## 5. Operación

- Para encender la batidora, presione el botón de encendido.
- Seleccione la velocidad deseada según la receta o el tipo de ingrediente que esté utilizando.
- Comience a añadir los ingredientes en los recipientes.
- Una vez terminada la mezcla, apague la batidora y desconéctela de la toma de corriente.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el dispositivo antes de limpiarlo.
- Limpie los mezcladores y el recipiente con agua tibia y un detergente suave.
- Se recomienda no sumergir el motor en agua. Limpie con un paño húmedo.
- Inspeccione regularmente el cable de alimentación y la toma para asegurarse de que no haya daños.

## 7. Solución de Problemas

- El dispositivo no enciende: Verifique que esté correctamente enchufado y que la toma de corriente funcione.
- Ruidos extraños: Detenga el uso inmediatamente y revise si hay obstrucciones o piezas sueltas.
- Mezcla insuficiente: Asegúrese de no sobrecargar los recipientes y ajuste la velocidad de mezcla.

## 8. Eliminación

Al final de la vida útil del producto, elimine de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos eléctricos y electrónicos. No arroje el aparato a la basura doméstica.

## 9. Contacto

Para consultas y soporte adicional, contáctenos:

- Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du Produit : Mixeur à Spindle avec 3 Agitateurs (3x750ml, 900 Watt) - SML3

---

## 1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le Mixeur à Spindle SML3. Cet appareil est conçu pour un mélange efficace et rapide, idéal pour les cuisines professionnelles et domestiques. Il est équipé de trois agitateurs de 750ml chacun et fonctionne avec une puissance de 900 watts.

---

## 2. Informations de Sécurité

- Utilisation Appropriée : L'appareil est destiné uniquement à un usage domestique et professionnel pour le mélange d'aliments et de boissons.
- Respect des Normes : Ce produit est conforme aux règlements de sécurité européens et au Règlement Général sur la Sécurité des Produits (GPSR).
- Surveillance Requise : Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche, surtout autour des enfants.
- Électrocution : Ne plongez pas le cordon d'alimentation, le plug ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Évitez tout contact avec des surfaces humides.
- Réparations : Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le service client en cas de problème.
- Mise à la Terre : Assurez-vous que l'appareil est correctement mis à la terre pour éviter les risques d'électrocution.
- Surchauffe : Ne surchargez pas l'unité et respectez les temps de fonctionnement pour éviter la surchauffe.

---

## 3. Vue d'Ensemble du Produit et Spécifications

- Modèle : SML3
- Capacité : 3 x 750ml
- Puissance : 900 Watt
- Tension : 220-240V
- Fréquence : 50Hz
- Poids : 2.5kg
- Matériau : Acier inoxydable et plastique de haute qualité
- Dimensions : 300 mm x 200 mm x 150 mm

---

## 4. Installation et Configuration

1. Placez le mixeur sur une surface plane et stable.
2. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique conforme.
3. Assurez-vous que le mixeur est éteint avant de connecter le cordon.
4. Fixez les agitateurs dans les emplacements prévus en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un clic.
5. Vérifiez que tous les réglages sont sécurisés avant de passer à l'étape suivante.

---

## 5. Fonctionnement

1. Remplissez chaque agitateurs avec les ingrédients souhaités (ne dépassez pas la capacité maximum).
2. Sélectionnez la vitesse appropriée à l'aide du bouton de réglage.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer le mixeur.
4. Surveillez le processus de mélange et arrêtez l'appareil en appuyant à nouveau sur le bouton d'alimentation.

---

## 6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage : Débranchez l'appareil avant le nettoyage. Utilisez un chiffon humide pour essuyer l'extérieur. Les pièces amovibles doivent être lavées avec de l'eau chaude savonneuse.
- Vérification : Inspectez régulièrement les agitateurs et les connecteurs pour tout signe d'usure ou de dommage. Remplacez immédiatement les pièces défectueuses.

---

## 7. Dépannage



- L'appareil ne fonctionne pas : Vérifiez si l'appareil est correctement branché. Assurez-vous que la prise fonctionne.
- Bourdonnement mais pas de mélange : Vérifiez que les agitateurs sont correctement fixés.
- Surchauffe : Laissez l'appareil refroidir avant de le réutiliser.

---

## 8. Élimination

Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers. Veuillez le déposer dans un point de collecte agréé pour le recyclage des appareils électriques. Respectez les lois locales sur l'élimination des déchets.

---

## 9. Contact

Pour toute question ou besoin d'assistance, veuillez nous contacter :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

---

Merci d'avoir choisi le Mixeur à Spindle SML3. Nous espérons qu'il répondra parfaitement à vos attentes.

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Frullatore a Spindle con 3 Fruste 3x750ml 900 Watt SML3

## 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Frullatore a Spindle SML3. Questo apparecchio è progettato per frullare, mescolare e preparare una varietà di alimenti e bevande. Prima di utilizzare il frullatore, leggere attentamente questo manuale per garantire un uso sicuro ed efficace.

## 2. Informazioni di Sicurezza

- Uso previsto: Utilizzare solo per scopi domestici e secondo le istruzioni.
- Collegamento elettrico: Assicurarsi che il frullatore sia collegato a una presa elettrica conforme alle specifiche indicate nel manuale.
- Superficie di lavoro: Utilizzare il frullatore su una superficie piana, asciutta e stabile.
- Controllo della temperatura: Non immergere il cavo, la spina o il corpo dell'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Manutenzione: Non utilizzare il frullatore senza supervisionare. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Spegnimento: Spegner il frullatore e scollegarlo quando non in uso o durante la pulizia.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: SML3
- Potenza: 900 Watt
- Volume di ogni contenitore: 750 ml (3 contenitori)
- Velocità: Variabile
- Materiale: Acciaio inossidabile, plastica per uso alimentare
- Dimensioni: 30 x 20 x 15 cm
- Peso: 2.5 kg

## 4. Installazione e Setup

- Rimuovere il frullatore dalla confezione.
- Posizionare il frullatore su una superficie piana.
- Controllare che tutte le parti siano integre e pulite.
- Inserire le fruste nei rispettivi alloggiamenti.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa compatibile.
- Accertarsi che il frullatore sia spento prima di collegarlo.

## 5. Funzionamento

- Selezionare la velocità desiderata utilizzando il controllo della velocità.
- Inserire gli ingredienti nei contenitori, assicurandosi di non superare il livello massimo.
- Accendere il frullatore per iniziare a mescolare. Monitorare il processo fino al raggiungimento della consistenza desiderata.
- Spegner il frullatore e scollegarlo quando si termina l'operazione.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare il frullatore prima di procedere alla pulizia.
- Rimuovere le fruste e lavarle con acqua calda e sapone.
- Pulire il corpo del frullatore con un panno umido. Non immergere in acqua.
- Controllare regolarmente il cavo di alimentazione e le fruste per eventuali segni di usura.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Il frullatore non si accende: Controllare la presa elettrica e assicurarsi che l'apparecchio sia correttamente collegato.
- La frusta non gira: Verificare che sia ben installata e non ostacolata da ingredienti.
- Vibrazioni eccessive: Assicurarsi che il frullatore sia su una superficie stabile.

## 8. Smaltimento

- Non smaltire il frullatore come rifiuto domestico.
- Seguire le normative locali per lo smaltimento degli apparecchi elettrici.
- Portare il frullatore in un centro di raccolta autorizzato per il riciclo.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o supporto, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania